

NOUUMER

SCHOULBUET

2023 - 2024



Inhaltsverzeichnis

Table des matières

Grundschule - École fondamentale 3

«Schoulcampus Noumer»	-	École fondamentale de Nommern	3
Schulkomitee	-	Comité de l'école	4
Schulkommission	-	Commission scolaire	5
Schuldirektion	-	Direction de l'enseignement fondamental	6
Klassenverteilung und Lehrer	-	Répartition des classes et enseignants	7
Spezialisierte Lehrer	-	Instituteurs spécialisés	10
Schuljahresbeginn 2023-2024	-	Rentrée scolaire 2023-2024	12
Organisation	-	Organisation	13
Abwesenheit und Schuldispens	-	Absences et dispenses	16
Schulregeln	-	Règles scolaires	19
Fruit4School	-	Fruit4School	21
LASEP	-	LASEP	22

Schultransport - Transport scolaire 26

Kindertagesstätte Nommern - Maison Relais Nommern 28

Kinderkrippe Butzenhaff Kruchten - Garderie Butzenhaff Cruchten 31

Elternvertreter - Représentants des parents d'élèves 33

Elternvereinigung - Association des parents d'élèves 34

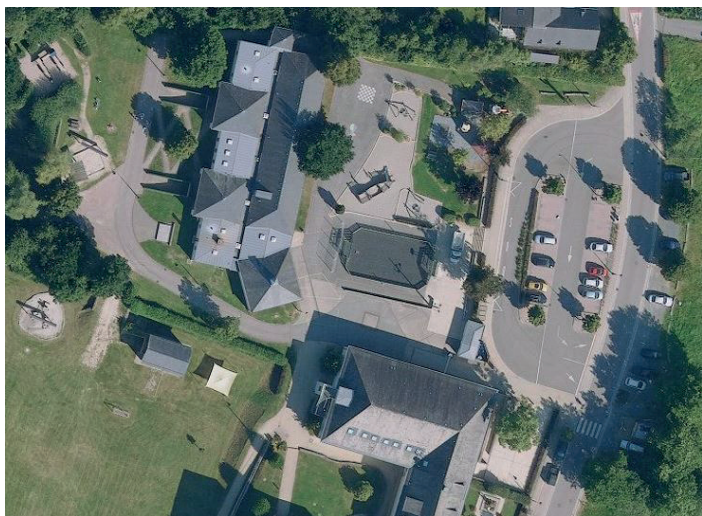
Noumer Schoulbuet 2023/2024



Gestaltung:	Carine Schilling
Texter:	Gemeengeverwaltung Noumer Schoulcampus Noumer Maison Relais Garderie Butzenhaff Elterevertrieder Elterevereinigung
Fotoen:	Schoulcampus Noumer Maison Relais Garderie Butzenhaff Elterevertrieder Elterevereinigung Anne Lommel Alphonse Classen
Drock:	Autisme Luxembourg asbl
Pabeier:	Circle Offset, Pabeier aus 100% Recyclingfasern

Grundschule École fondamentale

École fondamentale de Nommern - «Schoulcampus Noumer»



Adresse : 31-33, rue Principale
L-7465 Nommern

E-mail : schoul@nommern.lu

Telefonnummer neue Schule (Zyklen 1-2) -
Téléphone nouveau bâtiment (Cycles 1-2) :

83 73 18 - 400



Telefonnummer alte Schule (Zyklen 3-4) -
Téléphone ancien bâtiment (Cycles 3-4) :

83 73 18 - 300



Wir mögen Hunde, doch auf dem gesamten
Schulcampus sind sie nicht erlaubt

Nous aimons les chiens, mais ils ne sont pas
autorisés sur tout le campus scolaire

Schulkomitee

Jede Schule verfügt über ein Schulkomitee mit folgenden Missionen:

- Erarbeiten eines Vorschlags für die Schulorganisation;
- Erarbeiten des Förderungsprogrammes (PDS) und Teilnahme an dessen Bewertung;
- Erstellung eines Planes für die Verteilung der Geldmittel;
- Stellungnahme zu Personalangelegenheiten oder zu Fragen der Schulkommission;
- Feststellung des Fortbildungsbedarfs des Lehrkörpers;
- Verwaltung des didaktischen, sowie des informatischen Materials.

Jedes Schulkomitee besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Seine Mitglieder werden alle 5 Jahre vom Lehrpersonal gewählt.

Comité de l'école

Chaque école dispose d'un comité d'école qui a les missions suivantes:

- élaborer une proposition d'organisation de l'école;
- élaborer un plan de développement scolaire (PDS) et participer à son évaluation;
- élaborer une proposition sur la répartition du budget de fonctionnement alloué à l'école;
- donner son avis sur toute question concernant le personnel de l'école ou sur lequel la commission scolaire le consulte;
- déterminer les besoins en formation continue du personnel;
- organiser la gestion du matériel didactique et informatique de l'école.

Chaque comité d'école est composé de trois membres au moins. Les membres du comité sont élus tous les 5 ans par et parmi les membres du personnel de l'école.

Deltgen-Barthels Lynn
Präsidentin - Présidente

Haan Simone
Mitglied - Membre

Bidoli Renée
Mitglied - Membre

Ecker-Schanck Isabelle
Mitglied - Membre

Heinen Martine
Mitglied - Membre

Tél: 83 73 18 - 300
E-mail: schoul@nommern.lu



Grundschule

École fondamentale

Schulkommission

Die Schulkommission ist ein beratendes Organ des Gemeinderates. Geleitet wird die im Schulgesetz verankerte Schulkommission vom Bürgermeister oder seinem Vertreter, der auch für die Schulen verantwortlich ist.

Die Schulkommission befasst sich mit

- allen Fragen der Schulorganisation und dem Leitfadens für schulischen Erfolg;
- Umbau- und Bauprojekten der Schulen;
- desweiteren beschäftigt sie sich mit den Geldmitteln der Schulen;
- sowie den Freizeitbetreuungsmaßnahmen, wobei ein besonderes Augenmerk auf Information, Austausch und Zusammenarbeit zwischen Eltern, Lehrpersonal und den Aufnahmestrukturen, die sich außerhalb der Schulzeit um die Kinder kümmern, gerichtet wird.

Sie setzt sich wie folgt zusammen: die Bürgermeisterin, die Regionaldirektorin, zwei Vertreter des Lehrpersonals, zwei Vertreter der Eltern und 4 weiteren Mitgliedern welche vom Gemeinderat gestimmt werden müssen.

Sophie Diderrich
Präsident - Président

Romaine Theisen
Regionaldirektorin - Directrice régionale

Lynn Deltgen-Barthels, Isabelle Ecker-Schanck
Vertreter des Lehrpersonals - Membres du corps enseignant

Commission scolaire

La Commission scolaire est un organe consultatif du conseil communal prévu par la loi scolaire et dont la présidence est assurée par le bourgmestre ou son délégué en tant que responsable des écoles.

La Commission avise

- toutes les questions relatives à l'organisation scolaire et les plans de développement scolaire;
- tous les projets de conception, de transformation ou de construction des bâtiments scolaires;
- les budgets des écoles;
- ainsi que les mesures d'encadrement périscolaire en favorisant l'information, les échanges et la concertation entre parents, le personnel intervenant dans les écoles et les services et organismes assurant la prise en charge des élèves en dehors de l'horaire scolaire normal.

La Commission scolaire se compose comme suit: la bourgmestre, la directrice régionale, deux représentants du personnel enseignant, deux représentants des parents et quatre autres membres qui doivent être votés par le conseil communal.

Vier freie Posten - quatre postes vacants
Von der Gemeinde ernannte Vertreter -
Membres nommés par la commune

Sophie Seywert, Mary Van Dyck
Elternvertreter - Représentants des
parents d'élèves

Grondschoouldirektion – Region 12 Miersch

D' Grondschoouldirektioun – Region 12 Miersch gëtt ënnert der Autoritéit vum Ministère fir Bildung, Kanner a Jugend, vun enger Direktiounsekipp bestoend aus enger Direktesch an dräi stellvertriedenden Direktore geleet.

D' Direktesch fungéiert als 'supérieur hiérarchique' vum gesamte Léierpersonal, sozio-educativen an administrative Personal a representéiert de Minister fir Bildung, Kanner a Jugend an der Region.

D'Direktiounsekipp suergt derfir, dass d 'Schoule gutt fonctionéieren an iwuerwaacht déi administrativ a pädagogesch Gestiou vum de Schoulen.

Si ënnerstëtzt d'Léierpersonal a dat sozio-éducativ Personal am pädagogesche Beräich a suergt fir déi berufflech Intéegratioun vum Léierpersonal a sozio-educative Personal.

D'Direktioun suergt och fir d'Kommunikatioun an d'Vernetzung vum alle Schoulpartner.

An der Mierscher Grondschoouldirektioun ass eng stellvertriedend Direktesch zoustänneg fir d' Prise en charge vum de Schüler mat besonneschem Förderbedarf.

Si presidéiert d'Inklusiounskommissioun.



Contact / Kontakt :

E-mail: secretariat.mersch@men.lu
direction.mersch@men.lu

Tél. : 247-55810

Direction de l'Enseignement fondamental – Region Mersch

Siège principal Mersch:

5 rue des Prés
L-7561 Mersch

Direction de l'enseignement fondamental – Région 12 Mersch

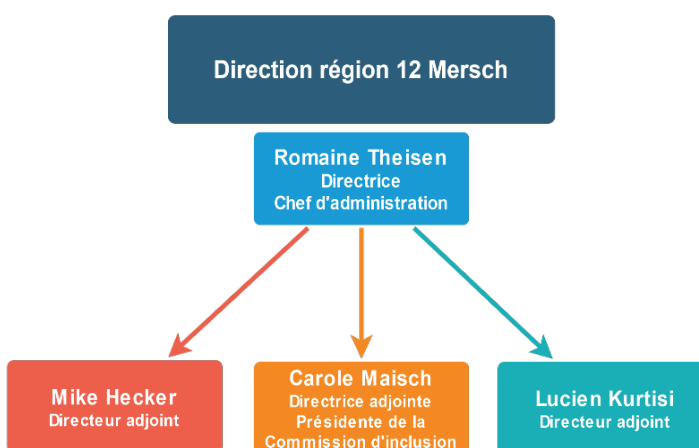
La Direction de l'enseignement fondamental – Région 12 Mersch est dirigée, sous l'autorité du ministère de l'Education nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse, par une équipe de direction composée d'une directrice et de trois directeurs adjoints.

La Directrice est le chef hiérarchique du personnel enseignant, socio-éducatif et administratif et représente le ministre de l'Education nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse dans la région.

L'équipe de direction veille au bon fonctionnement de l'école, assume les missions de gestion administrative et surveillance pédagogique des écoles. Elle soutient le personnel enseignant et socio-éducatif dans des questions pédagogiques et assure l'insertion professionnel du personnel enseignant et socio-éducatif.

La direction assure également la communication et le réseautage de tous les partenaires scolaires.

Au sein de la direction de l'enseignement fondamental Mersch, une directrice adjointe est responsable de la prise en charge des élèves à besoins spécifiques. Elle préside la Commission d'inclusion.



Site internet:

<https://deref12.lu>

Annexe Bissen:

22, ZAC Klengbousbiérg
L-7795 Bissen





















Grundschule

École fondamentale

Klassenaufteilung und Lehrer/innen

Répartition des classes et enseignant(e)s

Classe	Personnel enseignant	Bâtiment / N°Tel
Cycle 1 Précoce	Martine HEINEN Maud KARTHEISER Françoise OLINGER (éducatrice) Marta SANTOS QUARESMA (éducatrice)	Nouveau Bâtiment (Tél : 83 73 18-407)
Cycle 1	Sandra KREMER-WEFFLING Sandra GOERGEN	Nouveau Bâtiment (Tél : 83 73 18 – 406)
Cycle 1	Anne ROEDER	Nouveau Bâtiment (Tél : 83 73 18– 408)
Cycle 2.1	Muriel DÜSSELDORF	Nouveau Bâtiment (Tél : 83 73 18– 404)
Cycle 2.2	Simone HAAN	Nouveau Bâtiment (Tél : 83 73 18- 403)
Cycle 2 Assistance + Décharges	Sandra GOERGEN Hélène IRTHUM	
Cycle 3.1	Isabelle SCHANCK Lynn DELTGEN-BARTHELIS	Ancien Bâtiment (Tél : 83 73 18- 303)
Cycle 3.2	Liane GLEIS-KOPS Renée BIDOLI	Ancien Bâtiment (Tél : 83 73 18- 304)
Cycle 4.1	Chantal GODART Jacqueline KARIGER	Ancien Bâtiment (Tél : 83 73 18- 301)
Cycle 4.2	Elisabeth KRECKÉ Jacqueline KARIGER	Ancien Bâtiment (Tél: 83 73 18 – 302)

Cycle 1 Précoce Tél : 83 73 18 - 407			
			
HEINEN Martine	KARTHEISER Maud	OLINGER Françoise éducatrice	SANTOS QUARESMA Marta éducatrice
Cycle 1 Classe 1 Tél : 83 73 18 - 406		Cycle 1 Classe 2 Tél : 83 73 18 - 408	Cycle 1 Décharges
			
WEFFLING Sandra	GOERGEN Sandra	ROEDER Anne	KARTHEISER Maud
Cycle 2			
Cycle 2.1 Tel: 83 73 18 - 404	Cycle 2.2 Tel: 83 73 18 - 403	Assistance + décharges	
			
DÜSSELDORF Muriel	HAAN Simone	IRTHUM Héléne	GOERGEN Sandra
Cycle 3			
Cycle 3.1 Tel: 83 73 18 - 303		Cycle 3.2 Tel: 83 73 18 - 303	
			
SCHANCK Isabelle	DELTGEN-BARTHELS Lynn	GLEIS-KOPS Liane	BIDOLI Renée
Cycle 4			
Cycle 4.1 Tel: 83 73 18 - 301		Cycle 4.2 Tel: 83 73 18 - 302	
			
GODART Chantal	KARIGER Jacqueline	KRECKÉ Elisabeth	KARIGER Jacqueline

Grundschule École fondamentale

Lehrer(innen) mit verschiedenen Missionen

Vertreter in der Schulkommission -
Délégués à la commission scolaire
Deltgen-Barthels Lynn et Schanck Isabelle

Schulsicherheitsbeauftragte -
Délégué à la sécurité dans les écoles
Kremer-Weffling Sandra

Enseignants chargés de différentes missions

Verantwortlich für die Bibliothek -
Responsable de la bibliothèque
Gleis-Kops Liane

Zykluskoordinatoren

Die Zykluskoordinatoren gewährleisten die Kooperation unter den Mitgliedern der pädagogischen Teams.

Zyklus I - Cycle I
Zyklus II - Cycle II
Zyklus III - Cycle III
Zyklus IV - Cycle IV

Coordinateurs de cycle

Les coordinateurs de cycle assurent la coopération entre les membres des équipes pédagogiques.

Kartheiser Maud
Haan Simone
Schanck Isabelle
Godart Chantal

Wie in der Vergangenheit bleiben der Klassenlehrer und die an der Schulaufsicht der Schüler beteiligten Lehrer die ersten Ansprechpartner der Eltern für alle Fragen, die die Klasse ihres Kindes betreffen.

Comme par le passé, le titulaire de classe et les enseignants intervenants assurant l'encadrement scolaire des élèves restent les premiers interlocuteurs des parents pour toutes les questions qui concernent la classe de leur enfant.



Spezialisierte Lehrer

I - EBS

Ein „Förderteam“ und spezialisierter Lehrer (I-EBS) für Nommern

Seit dem Schuljahr 2020-2021 wird ein spezialisierter Lehrer, „instituteur spécialisé dans la scolarisation des enfants à besoins éducatifs particuliers ou spécifiques (I-EBS)“ genannt, in der Grundschule Nommern eingesetzt. In einer inklusiven Herangehensweise betreut er zusammen mit den anderen Mitgliedern des „Förderteams“ Schüler mit besonderen oder speziellen Bedürfnissen innerhalb der Schule und unterstützt sie in der Klasse. Des Weiteren arbeitet er eng mit seinem „Förderteam“ und den Klassenlehrer(inne)n zusammen und berät die pädagogischen Teams. Er stellt die Verbindung zu den Eltern und der „Commission d’inclusion (CI)“, welche auf regionaler Ebene für die Kinder mit besonderen oder speziellen Bedürfnissen zuständig ist, her.

Genau wie in den beiden letzten Schuljahren wird Claude Barthelemy diesen Posten in unserer Schule auch im Schuljahr 2023-2024 be-
setzen.

Instituteurs spécialisés

I - EBS

Un « Förderteam » et instituteur spécialisé (I-EBS) pour Nommern

Depuis l’année scolaire 2020-2021, un instituteur spécialisé dans la scolarisation des enfants à besoins éducatifs particuliers ou spécifiques (I-EBS) est directement affecté à l’école fondamentale de Nommern. Dans une approche inclusive, il intervient ensemble avec les autres membres du « Förderteam » dans la prise en charge de ces élèves au sein de l’école et assiste les élèves en classe. De plus, il se concerte avec son équipe du « Förderteam » et les titulaires de classe et conseille les équipes pédagogiques. Il fait le lien avec les parents et la commission d’inclusion (CI), qui est responsable pour les enfants à besoins éducatifs particuliers ou spécifiques au niveau régional.

Comme les deux années scolaires précédentes, Claude Barthelemy occupera ce poste dans notre école aussi pendant l’année scolaire 2023-2024.



I - CN

Léieren am 21. Joerhonnert - digital Medien an Ärer Schoul

Zanter e puer Joer gesäit een ëmmer méi Computer, Tablets, Smartboards, Roboter, asw. an de Schoulen an d’Digitalisatioun ass e grousst Thema an als i-CN (instituteur spécialisé en compétences numériques) begleeden ech d’Schoul Noumer op hirem Wee an eng ëmmer méi digital Zukunft. Zu mengen Aufgabe gehéiert et fir d’Enseignant(en) an d’Kanner beim Asaz vun den digitale Medien ze beroden an ze informéieren, sou datt si sécher, kreativ a verantwortungsvoll domadder ëmgoe kënnen.



Grundschule

École fondamentale

Zesumme mat den Enseignante schaffen ech un engem ganzheetleche Medienkonzept a bidden eng Rei vun innovativen a pedagogeschen Aktivitéite fir all Klassen, vum Cycle 1 bis Cycle 4, un. Dës Aktivitéiten a Workshops dréien ëm Theme wéi Social Media, kënschtlech Intelligenz, Fake-News, Coding, Netiquette, Stopmotion, digital Storytelling, Radio/Podcast, asw.

Parallel dozou organiséieren ech awer och eng ganz Rei vu praktesche Formations Continues fir d'Enseignanten zu Themen, déi hinnen an deem Moment wichteg an der schoulescher Praxis sinn.

Nieft dëse mediepédagogeschen Aktivitéite mat de Kanner an den Enseignante, kann ech awer och Input op Elterenowenter ginn, resp. d'Elterevertrieeder oder d'Gemenge beroden, wéi een all Schoulpartner op déi digital Erausforderunge virbereede kann.

Zanter ronn dräi Joer ënnerstëtzen ech déi 9 Schoulen aus der Regionaldirektioun 12 an dee ganz positive Feedback weist wéi wichteg Schoulentwécklung am Beräich vun den digitale Medien ass.

Ech freeë mech allefalls op eng weider flott Zesummenaarbecht mat alle Kanner an Enseignanten aus Ärer Schoul a wann dir nach weider Informatiounen braucht oder Froen hutt, kënn Dir iech gäre bei mir mellen.

Kontakt: carlo.thimmesch@men.lu

Carlo Thimmesch

instituteur spécialisé en compétences numériques, i-CN DIR12

I - DS



Institutrices spécialisées en développement scolaire (I-DS)

Les missions de l'instituteur spécialisé en développement scolaire :

- Encourager les écoles à mettre en œuvre des pratiques pédagogiques innovantes et utiles à l'amélioration des apprentissages, ainsi que de contribuer à leur diffusion dans le contexte du plan de l'établissement scolaire (PDS).
- Prêter assistance au président du comité de l'école ou de son délégué dans la coordination des travaux d'élaboration, de rédaction, d'implémentation et d'évaluation du PDS.
- Tenir le directeur de région concerné au courant sur l'avancement du PDS
- Soutenir les enseignants qui demandent une assistance personnalisée dans leur travail pédagogique.

Sophie Hamelle

Contact : sophie.hamelle@ifen.lu

Straus Anne

Contact: anne.straus@ifen.lu



Schuljahr 2023-2024

1. Schulbeginn

Das Schuljahr beginnt am Freitag, den 15. September 2023 und endet am Montag, den 15. Juli 2024.

2. 1. Kommunionfeier

Am Montag nach der 1. Kommunionfeier, findet für die Schüler normaler Unterricht statt. Das Lehrpersonal akzeptiert allerdings etwaige schriftliche Entschuldigungen für die Abwesenheit der Kinder beim Vormittagsunterricht.

3. Ferien

Am Vortag der Allerheiligen-, Weihnachts-, Faschings-, Oster- und Pfingstferien funktionieren die Klassen normal bis zum Ende des Nachmittagsunterrichts. Dies bedeutet, dass die Kinder am Freitagnachmittag ab 16:00 Uhr freigestellt sind.

4. Benutzung von Handys

Es ist den Schülern untersagt, ein eingeschaltetes Handy auf dem Schulgelände bei sich zu tragen oder zu benutzen. Dieses Verbot gilt auch für den Pausenhof, die Sportanlage und die Schwimmanlage.

Bei Nichtbeachtung dieser Vorschrift, ist das Lehrerkollegium befugt, das Handy abzunehmen, so dass die Eltern es gegebenenfalls beim Klassenlehrer abholen müssen, der jegliche Haftung bei Diebstahl oder Verlust ablehnt.

5. Pilgertag

Die Klassen der Grundschule werden am Oktave-Pilgertag nicht mehr automatisch freigestellt.

Unter Wahrung der Neutralität der öffentlichen Schule, wird dieser Wallfahrtstag wie alle anderen religiösen Feiertage betrachtet. Die Lehrer werden schriftliche Entschuldigungen bei Fehlzeiten der Schüler akzeptieren, ohne jedoch die Schüler kollektiv vom Unterricht freizustellen.

Année scolaire 2023-2024

1. Rentrée scolaire

L'année scolaire commence le vendredi 15 septembre 2023 et se termine le lundi 15 juillet 2024.

2. 1ère communion

Le lendemain de la 1^{ère} communion, les classes fonctionnent normalement. Toutefois les enseignants acceptent d'éventuelles excuses d'élèves pour les cours de la matinée.

3. Vacances

La veille des vacances de la Toussaint, de Noël, de Carnaval et de la Pentecôte, les cours fonctionnent normalement, c'est-à-dire que les élèves seront congédiés à la fin des cours du vendredi après-midi à 16:00 heures.

4. Utilisation de portables

Il est interdit aux élèves d'allumer, voir d'utiliser un portable dans l'enceinte des écoles. Cette interdiction vaut également pour la cour de récréation, le hall sportif et la piscine. En cas d'inobservation de cette directive, les enseignants sont habilités à enlever le portable, de sorte que les parents devront le récupérer le cas échéant auprès de l'enseignant de leur enfant, qui décline toute responsabilité en cas de perte ou de vol.

5. Journée de pèlerinage

Les classes de l'enseignement fondamental ne chômeront plus pendant le jour du pèlerinage à l'honneur de Notre-Dame de Luxembourg.

Dans le respect de la neutralité de l'École publique, le jour de pèlerinage en question sera considéré dorénavant au même titre que d'autres fêtes religieuses et les enseignants accepteront d'éventuelles excuses écrites concernant les absences d'élèves, sans que pour autant les élèves soient libérés collectivement des cours.

Grundschule École fondamentale

organisation

1. Schulzeiten des 1. Zyklus

	Mo - Lu	Di - Ma	Mi - Me	Do - Je	Fr - Ve
08.00 - 11.55					
11.55 - 12.15	Aufsicht vom Lehrpersonal gewährleistet für die Kinder die den Schultransport nutzen Surveillance garantie par les enseignants pour les enfants prenant l'autobus				
12.15 - 14.15	Mittagspause - Pause de midi				
14.15 - 16.00		frei / libre		frei / libre	

Wichtiges betreffend die Mittagsstunde:

1. die Kinder welche mit ihren Eltern nach Hause fahren/gehen, müssen am Ende der Schulzeit des Zyklus 1 abgeholt werden (unter Beachtung der normalen Aufsichtszeit durch das Lehrpersonal von maximal 10 Minuten). Dies gilt auch für Eltern, die noch ein weiteres Kind aus einem der Zyklen 2 bis 4 um 12:15 Uhr abholen.
2. für die Kinder des Zyklus 1.1 und 1.2 welche den Schultransport nutzen, wird eine verlängerte Aufsicht bis zur Abfahrt des Busses um 12:20 Uhr durch das Lehrpersonal gewährleistet. Diese verlängerte Aufsicht ist ausschließlich den Kindern vorbehalten welche den Schultransport nutzen.

2. Précoce

Damit die Kinder der Précoce-Klasse sich an den Schulrhythmus gewöhnen können, dürfen sie nach 08:00 Uhr erscheinen, jedoch vor 09:00 Uhr. Die Schüler des Zyklus 1.1 und 1.2 müssen um 08:00 Uhr zum Unterricht erscheinen.

organisation

1. Horaire scolaire du cycle 1

Importantes informations concernant les heures de midi:

1. pour les enfants rentrant avec leurs parents, ces derniers seront obligés de venir chercher leur(s) enfant(s) à la fin des cours du cycle 1 (en considération de la surveillance ordinaire maximale de 10 minutes assurée par le personnel enseignant). Ceci vaut aussi pour les parents venant chercher un autre enfant fréquentant un des cycles 2 à 4 dont les cours se terminent à 12h15.
2. pour les enfants des cycles 1.1 et 1.2 profitant du transport scolaire, une surveillance prolongée sera assurée par le personnel enseignant jusqu'au départ du bus à 12h20. Cette surveillance prolongée est exclusivement réservée aux enfants profitant du transport scolaire.

2. Précoce

Afin de permettre aux enfants de s'adapter au rythme scolaire, seulement les enfants du cycle 1 précoce sont autorisés à arriver plus tard que 8.00 heures, mais ils devront être à l'école à 9.00 heures au plus tard. Les enfants du cycle 1.1 et 1.2 doivent être présents à 8.00 heures.



3. Schulzeiten der Zyklen 2-4

3. Horaire scolaire des cycles 2 à 4

	Mo - Lu	Di - Ma	Mi - Me	Do - Je	Fr - Ve
08.00 - 10.10					
10.10 - 10.25	Pause - Récréation				
10.25 - 12.15					
12.15 - 14.15	Mittagspause - Pause de midi				
14.15 - 16.00		frei / libre		frei / libre	

Liebe Eltern,

Wir bitten Sie die Schulzeiten genauestens einzuhalten.

Chers parents,

Merci de bien vouloir respecter scrupuleusement les heures de début et de fin des cours.

4. Urlaub und Schulferien

4. Vacances et congés scolaires

Ferien an Allerheiligen - congé de la Toussaint	28.10.2023 - 05.11.2023
St. Nikolaus - St. Nicolas	06.12.2023
Weihnachtsferien - vacances de Noël	23.12.2023 - 07.01.2024
Faschingsferien - congé de Carnaval	10.02.2024 - 18.02.2024
Osterferien - vacances de Pâques	30.03.2024 - 14.04.2024
Tag der Arbeit - fête du travail	01.05.2024
Europatag/Christi Himmelfahrt - Journée de l'Europe/Ascension	09.05.2024
Pfingstmontag - lundi de Pentecôte	20.05.2024
Pfingstferien - congé de la Pentecôte	25.05.2024 - 02.06.2024
Sommerferien - Vacances d'été	16.07.2024 - 15.09.2024

5. Sport- & Schwimmunterricht

Der Sport- und Schwimmunterricht der Grundschule Nommern findet in der Sport- respektiv Schwimmhalle «FiLaNo» auf «Birkelt» in Larochette statt.

5. Éducation sportive & natation

Les cours d'éducation sportive et de natation ont lieu au centre sportif «FiLaNo» au plateau «Birkelt» à Larochette.

Sporthalle
Hall omnisport
Filano

Schulté Christian
Tel : 26 87 10



Schwimmhalle
Piscine
Filano

Wintersdorff Nancy
Tel : 26 87 10 06

Grundschule

École fondamentale

6. Schulbücher

Die Schulbücher werden den Schülern gratis zur Verfügung gestellt. Alles weitere wie z.B. Hefte, Bleistifte, usw. ist zu Lasten der Eltern.

7. Elternsprechtermine

Jede/r Lehrer/in steht den Eltern für Gesprächstermine zur Verfügung. Der Tag und die Uhrzeiten werden Anfang des Schuljahres mitgeteilt. Der Termin der ersten Informationsversammlung für die Eltern wird den Eltern zu Beginn des ersten Trimesters vom Lehrer/von der Lehrerin mitgeteilt.

Zyklen 2 - 4:

Um den Kursbeginn nicht zu beeinträchtigen, bittet das Lehrpersonal die Eltern ihre Kinder nicht in die Schulgebäude zu begleiten, sondern sich vor dem Gebäude von ihnen zu verabschieden.

6. Manuels scolaires

Les manuels scolaires sont mis gratuitement à disposition des élèves. Les cahiers, crayons, etc. sont à charge des parents.

7. Consultations pour parents

Chaque enseignant se tiendra à la disposition des parents pour des consultations. Le jour et les heures seront communiqués au début de l'année scolaire. La date d'une première réunion d'information pour les parents d'élèves au début du premier trimestre sera communiquée aux parents par l'enseignant de l'enfant.

Cycles 2 - 4 :

Pour ne pas entraver le début des cours, le personnel enseignant prie les parents de ne pas accompagner leurs enfants dans les bâtiments scolaires et de les congédier devant l'école.



Abwesenheit und Schuldispens

Kann ein Kind zeitweise (aus annehmbaren Gründen) nicht am Kursus teilnehmen, müssen die Eltern dem Klassenlehrer unverzüglich die Gründe für das Fehlen mitteilen. Jede Abwesenheit muss schriftlich entschuldigt werden. (s. Abwesenheitsformular)

Eine Krankenbescheinigung ist Pflicht und muss dem Klassenlehrer nach dem 3. Tag der Abwesenheit überreicht werden. Jede unbegründete Abwesenheit wird umgehend dem Schulpräsidenten mitgeteilt. Dieser informiert danach den Bürgermeister.

Stellt das Schöffenkollegium, welches vom Schulpräsidenten informiert wurde, eine Verletzung der Rechtsvorschriften fest, wird den Eltern eine Verwarnung zugestellt in welcher die Strafmaßnahmen erklärt sind.

Als annehmbare Abwesenheitsgründe gelten ausschließlich die Krankheit eines Kindes, der Tod eines Familienmitgliedes oder der Fall höherer Gewalt.

Die Freistellung vom Unterricht kann anhand einer begründeten schriftlichen Anfrage der Eltern durch folgende Personen erteilt werden :

1. durch den Klassenlehrer des Schülers für die Dauer eines Tages
2. durch den Präsidenten des Schulkomitees für einen längeren Zeitraum.

Im Falle einesurlaubes wird keine Freistellung zugeteilt.

Die Summe der genehmigten freien Tage darf die Anzahl von fünfzehn pro Jahr nicht übersteigen. Davon dürfen maximal fünf Tage aufeinander folgen. Eine Ausnahmegenehmigung kann nur vom Minister erteilt werden.

Absences et dispences

Lorsqu'un élève manque ponctuellement les cours (pour cause de maladie ou autre raison valable), les parents doivent informer sans délai le titulaire de classe de leur enfant et lui faire connaître les motifs de cette absence. Toute absence scolaire doit être motivée par une excuse écrite. (voir exemple annexé)

Un certificat médical obligatoire est à transmettre au titulaire de classe, au plus tard après le troisième jour d'absence. Toute absence injustifiée est signalée au président du comité d'école qui en informera le bourgmestre.

Lorsque le collège des bourgmestre et échevins, informé par le président du comité d'école, constate une infraction aux dispositions légales en vigueur, il met les parents en demeure par écrit de se conformer à la loi et leur rappelle les sanctions pénales encourues.

Sont considérés en général comme excuse légitime de l'absence de l'enfant, la maladie ou l'impossibilité matérielle de se rendre à l'école, ou encore d'importants événements de famille.

Des dispenses de fréquentation scolaire peuvent être accordées sur demande écrite et dûment motivée des parents. Elles sont accordées :

1. par le titulaire de classe, pour une durée ne dépassant pas une journée;
2. par le président du comité d'école pour une durée dépassant une journée.

En cas de départ anticipé en vacances, ou en cas de retour tardif, aucune dispense de fréquentation des cours ne sera accordée.

Sauf autorisation du ministre, l'ensemble des dispenses accordées ne peut dépasser quinze jours dont cinq jours consécutifs par année scolaire.



Absence

Date : _____, le _____

Madame/ Monsieur _____

Par la présente, je vous prie de bien vouloir excuser l'absence
de ma fille / mon fils _____

du _____ au _____

Motif(s) de l'absence : _____

Veillez agréer, Madame, Monsieur, mes salutations distinguées

Signature: _____

Absence

Date : _____, le _____

Madame/ Monsieur _____

Par la présente, je vous prie de bien vouloir excuser l'absence
de ma fille / mon fils _____

du _____ au _____

Motif(s) de l'absence : _____

Veillez agréer, Madame, Monsieur, mes salutations distinguées

Signature: _____

Absence

Date : _____, le _____

Madame/ Monsieur _____

Par la présente, je vous prie de bien vouloir excuser l'absence
de ma fille / mon fils _____

du _____ au _____

Motif(s) de l'absence : _____

Veillez agréer, Madame, Monsieur, mes salutations distinguées

Signature: _____

Absence

Date : _____, le _____

Madame/ Monsieur _____

Par la présente, je vous prie de bien vouloir excuser l'absence
de ma fille / mon fils _____

du _____ au _____

Motif(s) de l'absence : _____

Veillez agréer, Madame, Monsieur, mes salutations distinguées

Signature: _____

Schulmaterial clever einkaufen!

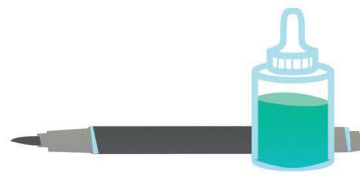


Schadstofffrei

heißt die Gesundheit schützen

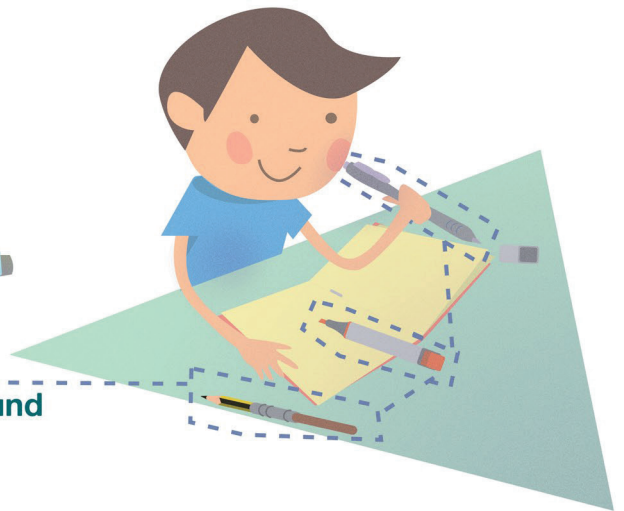
Produkte ohne Schwermetalle, Weichmacher, Flammschutz-, Lösungs- oder Konservierungsmittel

Weniger wegwerfen und Rohstoffe sparen durch nachfüllbares Farb- und Schreibmaterial



Nachfüllbar

heißt Kosten sparen und Abfall vermeiden



Naturprodukte & Recycling

heißt natürliche Ressourcen schonen

Natur- und Recyclingprodukte schonen Umwelt und Klima durch einen geringeren Energie- und Wasserverbrauch

Schadstofffreies & nachhaltiges Schulmaterial
Achte auf dieses Label in Deinem Geschäft!



Die komplette Produktliste findest Du unter: www.ech-kafe-clever.lu

Grundschule École fondamentale

Klassenregeln im Zyklus 1

Règles de classe au cycle 1

In der Schule reden wir
miteinander und schreien
nicht!



En classe, je parle doucement,
sans crier!

Wir verletzen niemanden
mit Absicht !



Je fais attention à ne pas faire
mal aux autres!

In der Klasse und auf dem
Flur dürfen wir uns frei bewe-
gen, aber wir laufen nicht!



Je marche, sans courir, pour
me déplacer en classe et dans
les couloirs!

Klassenregeln in den Zyklen 2-4

1. Wir gehen **RESPEKTVOLL** miteinander um: Wir tun niemandem weh, wir lachen niemanden aus, wir hören zu und lassen ausreden, wir sind freundlich zueinander.
2. Wir sind **FAIR** miteinander: Wir reden miteinander statt zu schlagen.
3. Wir sind ein **TEAM**: Wir helfen uns gegenseitig und arbeiten mit jedem zusammen.
4. Wir sind **AUFMERKSAM** im Unterricht: Wir arbeiten aktiv mit und führen Aufträge sorgfältig aus.
5. Während dem Unterricht und im Flur sind wir **LEISE**. Wir stören uns nicht gegenseitig beim Lernen. Wir zeigen den Finger auf.
6. Unseren Klassensaal, den Flur, die Toilettenräume und den Schulhof halten wir **SAUBER** und achten darauf.

Schulhofregeln in den Zyklen 2-4

1. Im Schulhof dürfen wir bis zur Wegschanke, der Mauer und dem grünen Pfosten spielen.
2. Während der Pause gehen wir alle in den Schulhof. Wir müssen die LehrerIN um Erlaubnis fragen, wenn wir während der Pause wieder ins Schulgebäude rein wollen.
3. Vor dem Unterricht und nach der Pause, stellen wir uns vor dem Schulgebäude auf.
4. Zum Fahren von Rollerblades, Skateboard, etc. müssen wir zu unserer eigenen Sicherheit Helm und alle Schoner tragen. Fahrradfahren ist während den Pausen nicht erlaubt.
5. Ballsportspiele (Fußball, Basketball,...) werden nur auf dem dafür vorgesehenen „terrain multisport“ gespielt.
6. Im Winter dürfen wir im Schnee spielen, jedoch keine Schneebälle schießen. Wir dürfen auch nicht mit Gegenständen (Steine, Mulch,...) werfen.
7. Handys bleiben ausgeschaltet im Schulranzen oder in der Tasche (auch während der Pause). Andere elektronische Geräte bleiben zu Hause.
8. Wir respektieren die Natur.

Règles de classe aux cycles 2-4

1. Nous montrons du **RESPECT** envers nos prochains et ne faisons du mal à personne. Nous ne nous moquons pas des autres, nous écoutons et nous sommes gentils avec les autres.
2. Nous respectons les règles du **FAIR-PLAY**: Nous parlons au lieu de frapper.
3. Nous formons une **ÉQUIPE** en nous soutenant et en étant à l'écoute de tout le monde.
4. Nous sommes **ATTENTIFS** pendant les cours: Nous travaillons activement et remplissons nos tâches soigneusement.
5. Pendant les cours et dans les couloirs nous sommes **CALMES**: Nous ne dérangeons personne et nous montrons le doigt.
6. Nous veillons à garder notre salle de classe, les couloirs, les toilettes et la cour d'école **PROPRES**.

Règles de la cour d'école aux cycles 2-4

1. Dans la cour, nous pouvons jouer entre la barrière, le mur et le poteau vert.
2. Pendant la récréation, nous sortons tous dans la cour. Pour entrer dans le bâtiment scolaire, nous demandons l'autorisation auprès d'un(e)enseignant(e).
3. Avant les cours et après la récréation nous nous regroupons devant le bâtiment scolaire.
4. Pour rouler avec des patins et planches à roulettes, nous devons mettre un casque et tous les revêtements protecteurs pour garantir notre propre sécurité. Le cyclisme n'est pas autorisé pendant les récréations.
5. Les jeux de balle (football, basket-ball, ...) ne sont joués que sur le "terrain multisport" y prévu.
6. En hiver, nous sommes autorisés à jouer dans la neige, mais nous ne lançons pas de boules de neige. Nous n'avons pas le droit de jeter des objets (pierres, paille, ...).
7. Les téléphones portables restent éteints dans le sac, même pendant la récréation. D'autres appareils électroniques restent à la maison.
8. Nous respectons la nature.

Grundschule École fondamentale

Fruit4School

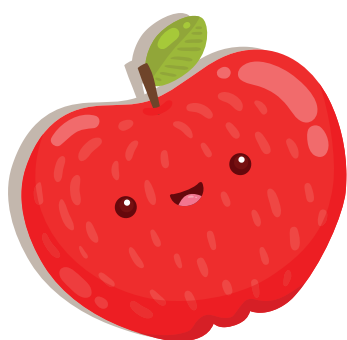
Angesichts des Erfolges des europäischen Projekts "Fruit4school" beschloss die Grundschule Nommern, dieses Projekt zugunsten des Obstkonsums in der Schule fortzusetzen.

Das Projekt "Fruit 4 school" sieht die kostenlose Verteilung von Obst und Gemüse an Schüler und begleitende Bildungsmaßnahmen vor mit dem Ziel, den Konsum von Obst und Gemüse bei Kindern in einem Alter, in dem Ernährungsgewohnheiten aufgebaut werden, nachhaltig zu steigern.



Vu le succès du projet européen "Fruit4school", l'École Fondamentale de Nommern a décidé de continuer ce projet en faveur de la consommation de fruits à l'école.

Le projet « Fruit 4 school » prévoit la distribution gratuite de fruits et de légumes aux élèves et des mesures pédagogiques accompagnatrices avec le but d'accroître durablement la consommation de fruits et légumes chez les enfants à un âge où se construisent les habitudes alimentaires.





Léif Elteren,
Är Kand beweegt sech gärén an huet Loscht
Sport ze maachen? Dann kënnt dir hei iwwer
de QR Code Är Kand fir d'LASEP am neie
Schouljoer 2023/2024 umellen.

Chers parents,
Votre enfant aime bouger et a envie de faire
du sport? Alors n'hésitez pas à inscrire votre
enfant à LASEP pour la nouvelle année scolaire
2023/2024 via ce QR.





SCHLÉIFT ÄERT KAND OCH WIERKLECH, WANN DIR SCHLOOFT?

Fir datt Äert Kand ongestéiert ka schlofen: Leet genee fest, wou dohem keng Ecranen däerfe benotzt ginn!

Entdeckt eise Guide fir Elteren op bee-secure.lu



einfach | digital
Zukunftskompetenze
fir staark Kanner



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse

**Kuck net ewech a géff
aktiv - och am Internet!**

❤️ 478


#NOHATEONLINE

nohateonline.lu





Portrait

L'Office national de l'enfance, ONE.

L'ONE est une administration publique sous la tutelle du ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse. Sa mission est d'offrir aide et soutien aux enfants, aux jeunes, aux jeunes adultes et aux familles qui rencontrent des difficultés.

Souvent, il ne s'agit que d'un cap difficile à passer. Les équipes peuvent alors vous aider à trouver la meilleure solution pour reprendre les choses en main.

Avec l'aide de ses prestataires, l'ONE met en place des aides adaptées à votre enfant (orthophonie, psychomotricité, consultation psychologique, assistance psychique, sociale ou éducative en famille, etc.) Il est à votre écoute pour toutes sortes de problèmes au sein de la famille.

Le travail de l'ONE repose avant tout sur la collaboration avec les parents et les enfants. Ses équipes sont présentes pour mettre en place, ensemble avec vous, des aides concrètes et adaptées à votre situation. Ces mesures sont définies lors d'un entretien. L'ONE garantit ensuite la continuité et le suivi de l'aide aussi longtemps que vous le souhaitez et qu'elle est nécessaire.

Des offices régionaux se trouvent près de chez vous. Actuellement, l'ONE est installé dans plus de 14 localités à travers tout le pays. Retrouvez les adresses de tous les bureaux régionaux sur www.officenationalenfance.lu

Office régional MERSCH
5, rue des Prés
L-7561 Mersch

Pour prendre rendez-vous auprès de votre office régional à Mersch, contactez la Helpline au numéro 8002-9393 pendant les heures de bureau (de 8 heures à 18 heures) ou contactez l'ONE par mail à one@one.etat.lu

Nous aidons les enfants, les ados et leurs parents !



soutien



cohésion



protection

Schultransport

Transport scolaire

1 - giele Bus - aller	lundi - vendredi cat. 5	lundi * mercredi vendredi cat. 5
Zahneschhaff	07:42	13:52
Cruchten: Gare	07:45	13:55
Cruchten: Schléf	07:46	13:56
Cruchten: Hauptstrooss / Neistrooss	07:47	13:57
Schrodweiler: Kierchestrooss	-	14:01
Schrodweiler: Al Schoul	-	14:03
Nommern: Aechelbour	-	14:07
Nommern: École	07:57	14:09

1 - giele Bus - retour	mardi jeudi cat. 5
Nommern: École	12:20
Nommern: Aechelbour	-
Schrodweiler: Al Schoul	-
Schrodweiler: Kierchestrooss	-
Cruchten: Gare	12:30
Cruchten: Schléf	12:31
Cruchten: Centre Culturel	12:33
Zahneschhaff	12:38

2 - gréng Bus - aller	lundi - vendredi cat.5	lundi * mercredi vendredi cat.5
Zahneschhaff	-	13:52
Cruchten: Gare	-	13:55
Cruchten: Schléf	-	13:56
Cruchten: Hauptstrooss / Neistrooss	-	13:57
Schrodweiler: Kierchestrooss	07:44	14:01
Schrodweiler: Al Schoul	07:47	14:03
Nommern: Aechelbour	07:52	14:07
Nommern: École	07:54	14:09

2 - gréng Bus - retour	mardi jeudi cat.5
Nommern: École	12:20
Nommern: Aechelbour	12:22
Schrodweiler: Al Schoul	12:25
Schrodweiler: Kierchestrooss	12:27
Cruchten: Gare	-
Cruchten: Schléf	-
Cruchten: Centre Culturel	-
Zahneschhaff	-

3 - bloe Bus (Minibus) - aller	lundi - vendredi	lundi - vendredi
Schrodweiler: rue de la Gare	07:45	13:58
Oberglabach: Bei der Kapell	07:52	14:04
Nommern: École	07:57	14:09

3 - bloe Bus (Minibus) - retour
Nommern: École
Oberglabach: Bei der Kapell
Schrodweiler: Épicerie am Duerf

* Durch die geringe Anzahl an Kindern welche den Schulbus montags, mittwochs und freitags in der Mittagspause nutzen, fährt nur noch ein Bus um den Schultransport in der Mittagsstunde für alle Kinder zu gewährleisten.

Schultransport

Transport scolaire

lundi * mercredi vendredi cat.5	lundi mercredi vendredi cat.5
12:20	16:05
12:22	-
12:26	-
12:27	-
12:32	16:15
12:33	16:16
12:35	16:18
12:40	16:23

Cruchten: Arrêt Gare: rue de la Gare. Arrêt Schléf: rue Principale 1- 39, Huele Wee, Op Grisel, An der Uecht, rue Schléf.
Arrêt Hauptstrooss / Neistrooss: rue Principale 40-77, rue de la montagne, rue de l'Alzette, rue de l'église, rue des chapelles, op der Kopp, Kinnekswee.

Schrandweiler : Arrêt Kierchestrooss: Rehsemsswiss, rue Geischleid 11-22, Kierchestrooss, rue Principale 21-38.
Arrêt Al Schoul: Lëngerwiss, Um Aker, rue Giedertseck, rue de l'école

Schrandweiler: Arrêt rue de la Gare: rue du Cimetière, rue Principale 1-17B, rue Geischleid 1-10. **Oberglabach:** Bei der Kapell: rue Principale

lundi * mercredi vendredi cat.5	lundi mercredi vendredi cat.5
12:20	16:05
12:22	16:07
12:26	16:10
12:27	16:12
12:32	-
12:33	-
12:35	-
12:40	-

Der Schultransport wird für die Schüler des Zyklus 1 - Zyklus 4, welche in Eichelbour, Schrandweiler (Klengbuerghaff inkl.), Oberglabach, Niederglabach und Kruchten (Zahneschhaff und Buurghaff inkl.) wohnen, angeboten. Die Schüler welche in anderen Gemeinden wohnen und in Nommern zur Schule gehen dürfen, können den Schultransport ebenfalls nutzen, solange genügend freie Plätze vorhanden sind.

Un transport scolaire communal est offert pour les élèves du cycle 1 préscolaire au cycle 4, demeurant à Eichelbour, Schrandweiler (y inclus Klengbuerghaff), Oberglabach, Niederglabach et Cruchten (y inclus Zahneschhaff et Buurghaff). Les élèves demeurant dans une autre commune et admis à notre école fondamentale, peuvent utiliser le transport scolaire communal sous réserve de places disponibles dans les bus.

lundi - vendredi	lundi - vendredi
12:20	16:05
12:25	16:10
12:30	16:15



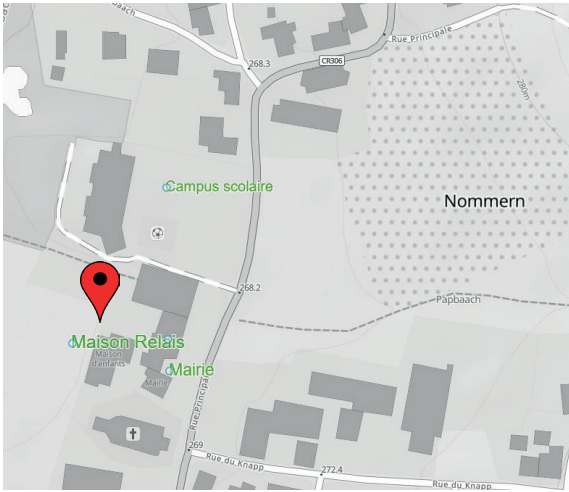
Kontakt **giele / gréng** Bus:
Voyages Schmit
Tel: 87 82 84

Kontakt **blee** Bus :
Mme Nelly Feller-Losch
Tel.: 691 858 411

* Vu le nombre restreint d'élèves utilisant le bus scolaire les lundis, mercredis et vendredis pendant la pause de midi, un seul bus assurera les trajets (aller & retour) pour ces midis.

Kindertagesstätte Maison Relais

Maison Relais - Nommern



Adresse: 31-33 rue Principale
L-7465 Nommern

Tel: 83 73 18 - 500

E-mail: direction.RNOM@elisabeth.lu

Site web: <http://RNOM.elisabeth.lu>



Kindertagesstätte Maison Relais

Maison Relais Noumer

Service d'éducation et d'accueil

31-33 rue Principale
L-7465 Nommern

T +352 83 73 18 500
direction.RNOM@elisabeth.lu
www.elisabeth.lu



INFORMATIOUN vum der Maison Relais

Léif Elteren,

Och am Schouljoer 2023-24 bidde mir lech eise Service an der Maison Relais Noumer tëscht 6.00 Auer moies a 19.00 Auer owes vu Méindes bis Freides un. Mir si just déi gesetzlech Feierdeeg an d'Chrëschtvakanz zou.

All wichteg Informatiounen an Dokumenter zum Beispill fir d'Inscriptioun, Aktivitéiten oder dem Menü fannt Dir op eisem Internetsite:

<http://RNOM.elisabeth.lu>

Mir bidden lech w.e.g. all Changementer vun Ären Inscriptiounen schrëftlech anzereeche, an Är Kanner am Krankheetsfall bis moies 8.00 Auer ofzemellen.

Kontaktéiere kennt Dir eis per Mail: direction.RNOM@elisabeth.lu

Bei Froe rufft eis gären un: **83 73 18 500**

Mir wënschen all de Kanner, hiren Elteren an eise Kollaborateuren eng schéi Rentrée 2023-24.



Kindertagesstätte Maison Relais

Personal Personnel

Direction



MIKOLAJCZYK Marta



STEMPER Mathias

Butzenhaff



PETERS Irène



RODRIGUES Tania

Précoce



CARDOSO Silvia



HUBERTY Vanessa

Maison Relais



ALFF Sarah



BARTHELMES Chiara



GILLEN Daniella

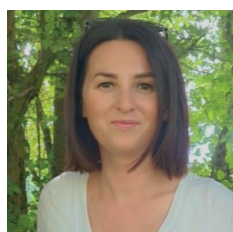


LOPES Ana Cristina

Maison Relais



MARQUES Diana



NIEMCZYK Barbara

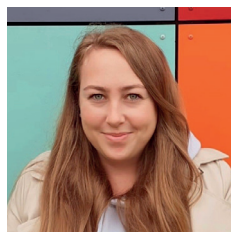


NICKL ép. JACKSON Maylin



POLIS Philipp

Maison Relais



SCHNEIDER Vanessa



SCHREINER Christiane



WILMES Mireille



AJE Memedi

Auxiliaires de vie

Cuisine



SFRECOLA Davide



CARDOSO Claudia



MARTINS Miguel



LEITE Catia

Kinderkrippe Garderie

Garderie Butzenhaff - Cruchten



COMMENT NOUS CONTACTER ?
WÉI KËNT DIR EIS KONTAKTÉIEREN ?



Internet : <http://gcru.elisabeth.lu>
<http://www.elisabeth.lu>

E-Mail : inscription.gcru@elisabeth.lu

direction.gcru@elisabeth.lu

facturation.gcru@elisabeth.lu

Garderie Butzenhaff Service d'Education et d'Accueil

5, rue des Chapelles
L-7421 Cruchten

T 26 88 50 85
F 26 88 50 86
GSM 621 27 68 72

Heures d'ouverture
Öffnungszeiten :

Lu/Mé - Ve/Fr
06.30 - 19.00 hrs/Auer

Gestionnaire: ANNE asbl



Direction			
			
RAPOSO Sandra Chargée de direction Educatrice diplômée	THEIS Miriam Adjointe à la direction Educatrice graduée		
			
SCHAEELER Liane Educatrice diplômée	BLAESER Anne Educatrice diplômée	KÜNZER Kelly Agent éducatif	MOUSEL Yannick Educatrice diplômée
			
KRAUS Stéphanie Educatrice diplômée	BRANDENBURGER Lea Infirmière en pédiatrie	POLIS Philipp Coordinateur sportif	SPAUTZ Sara Intervenante spécialisée

Elternvertreter

Représentants des parents d'élèves

Heimadder stellen mir di 2 Elterevertreieder fir di nächst Joer (2022-2025) vir:



Mary Van Dyck

Mamm vun 3 Kanner



Sophie Seywert

Mamm vun 2 Kanner

Mir freeën eis op d'Zesummenaarbecht mat der Schoul.

Bei Froen, Bemierkungen oder Suerge betreffend Schoul kënt dir eis ënnert folgenden Mail Adressen kontaktéieren:

vandyckmary@hotmail.com

sophie.seyw@yahoo.fr



D'Elterevereenegung Noumer – L'Association des parents Nommern



Hënnescht Rei vlnr: Andy Greter (Member), Michèle Kremer (Member), Sandrine Bordang (Member), Celia Reckinger (Präsidentin), Sandra Bornhofen (Vize-Präsidentin), Magali Hoffmann (Member)

Viischt Rei vlnr: Magali Bordang (Member), Conny Karels-Weidert (Member), Carmen Weisgerber (Member)

Fehlen op der Photo: Sophie Seywert-Kowalyk (Trésorière), Kim Losch-Van Alphen (Secrétaire), Jean Losch (Member), Clémentine Verschoore (Member), Corinne Kroemmer (Member)

Op der Foto gesi der eis nei T-Shirten, gesponsert vun HORSEVET, e grouse Merci!



D'Elterevereenegung Noumer – L'Association des parents Nommern

Mir sinn d'Elterevereenegung vu Noumer an organiséieren, fir d'Familien vun alle Kanner aus de Cyclen 1-4 aus der Noumer Schoul, vill verschidden flott Aktivitéiten iwver d'ganzt Joer, wéi zB Trauliicht schnétzen am Hierscht, Camping am Summer, de Kleeschen deen duerch verschidden Dierfer vun der Gemeng zitt a aner kulturell Aktivitéiten.

Dir fannt eis aktuell Evenementer op eiser Facebook-Säit, am Programm vum Reider a mir ginn eis Infoen weider un d'Enseignanten, déi se iwver Dimmi un all Elteren weiderleeden.

Wann dir Loscht hutt een Deel vun eiser motivéierter Ekipp ze sinn, oder eis punktuell bei Aktivitéiten ze hëllef, dann zéckt net a mell t'ech iwver evnoumer@gmail.com

Nous, l'Association des parents de Nommern, nous organisons des activités ludiques pour toute la famille des enfants des cycles 1-4 de l'école de Nommern à travers l'année scolaire. Par exemple sculpter le "Trauliicht", dormir dans une tente à la fin de l'année scolaire, passage du Saint Nicolas dans certains villages de la commune, autres activités culturelles, etc

Vous trouvez notre programme actuel sur Facebook, dans le programme du "Reider" de la Commune et nous transmettons nos informations aux enseignants pour les diffuser via l'application Dimmi.

Si vous avez envie de nous rejoindre dans notre comité, ou de nous donner parfois un coup de main, vous êtes les bienvenus et vous pouvez nous écrire sur evnoumer@gmail.com



D'Elterevereenegung Noumer – L'Association des parents Nommern



LINKS, RECHTS, LINKS...

- Ich gehe immer auf der sicheren Seite des Bürgersteigs, weit weg von der Straße.
- Ich überquere die Straße am Fußgängerstreifen: bei Rot bleibe ich stehen, bei Grün darf ich gehen, doch trotzdem bleibe ich achtsam. Sind keine Ampeln vorhanden, schaue ich nach links, nach rechts und nochmal nach links bevor ich die Straße überquere.
- Ist kein Fußgängerstreifen vorhanden, bleibe ich dort stehen, wo die Straße überschaubar ist und die Autofahrer mich sehen können. Danach links, rechts, links...



ELTERN GEHEN MIT GUTEM BEISPIEL VORAN!

- Erklären Sie Ihren Kindern die wesentlichen Verkehrsregeln.
- Machen Sie Ihre Kinder auf die Gefahren der Straße aufmerksam.
- Gehen Sie den Schulweg mehrmals gemeinsam ab.
- Beachten auch Sie die Verkehrsregeln: halten Sie nicht mit dem Wagen auf dem Fußgängerstreifen oder auf dem Bürgersteig!
- Lassen Sie Ihr Kind nur zur Seite des Bürgersteigs aus dem Auto ein- und aussteigen.

ICH BIN SICHTBAR!

Damit mich die Autofahrer im Dunkeln besser sehen,

- trage ich helle Kleidung,
- klebe ich reflektierende Bänder auf meine Kleidung und auf meine Schultasche,
- ziehe ich eine Sicherheitsweste über.

SICHERHEITSGURT UND KINDERSITZ!

Auch für die kurzen Fahrten!

- Im Auto muss man immer angeschnallt sein, entweder mit dem Gurt oder im Kindersitz.
- Ein 3- bis 17-jähriges Kind, welches noch keine 150 cm groß ist, muss in einem für seine Größe und seinem Gewicht entsprechenden Kindersitz oder einer Sitzerhöhung Platz nehmen.



Erhöhte Vorsicht zum Schulanfang

Vor allem Kleinkinder kennen die Gefahren im Straßenverkehr nicht und sind aufgrund ihrer Größe weniger sichtbar für den Autofahrer. Zudem können sie zum Schulanfang aufgeregter sein und daher die wesentlichen Verkehrsregeln vergessen.

Zusätzliche Vorsicht ist daher seitens aller Verkehrsteilnehmer gefragt:

- Seien Sie achtsam und passen Sie auf Kleinkinder auf.
- Passen Sie Ihre Geschwindigkeit in der Nähe von Schulen an.

Les Centres de compétences

Les Centres de compétences en psycho-pédagogie spécialisée (CC) s'adressent aux élèves à besoins spécifiques et à leurs parents qui souhaitent bénéficier de prestations spécialisées, en complément des prestations qui sont offertes par l'enseignement fondamental ou l'enseignement secondaire.

Quels sont les domaines dans lesquels interviennent les Centres de compétences ?

Il existe au Luxembourg 8 Centres de compétences et une agence. Ils sont spécialisés pour répondre aux besoins spécifiques que les élèves peuvent présenter. Ils interviennent dans des domaines bien définis :




Quelles mesures existe-t-il pour aider votre enfant ?

Différentes mesures d'aides sont proposées dans les Centres de compétences (CC) pour répondre aux besoins de l'élève :


- Le diagnostic spécialisé : les Centres de compétences réalisent des diagnostics spécialisés qui permettent d'identifier précisément les besoins spécifiques des élèves et qui aident à mettre en place les mesures adaptées à ces besoins.
- Le conseil et le suivi : les Centres de compétences conseillent et soutiennent les parents, les équipes éducatives des écoles et lycées ou d'autres services agréés, dans la prise en charge des élèves à besoins spécifiques.
- La rééducation et la thérapie : les Centres de compétences offrent des sessions de rééducation et de thérapie en fonction des besoins des élèves.
- Le plan éducatif individualisé (PEI) : les professionnels spécialisés des Centres de compétences établissent pour chaque élève un plan éducatif individualisé. Ils adaptent ainsi le plan d'études respectivement le programme régulier aux capacités et besoins spécifiques de l'élève.
- L'intervention spécialisée ambulatoire (ISA) : en complément des mesures mises en place dans les écoles et lycées, les professionnels des Centres de compétences interviennent en classe auprès des élèves à besoins spécifiques, en collaboration étroite avec le personnel des écoles et lycées.
- La scolarisation spécialisée dans une classe d'un Centre de compétences : les élèves à besoins spécifiques peuvent fréquenter une classe d'un Centre de compétences, soit à temps plein, soit en alternance avec la fréquentation d'une école fondamentale ou d'un lycée. Les classes peuvent être organisées soit dans une des annexes décentralisées d'un Centre de compétences, soit dans une école ou un lycée sous forme de classes de cohabitation ;
- Les ateliers d'apprentissage : les Centres de compétences peuvent proposer des ateliers d'apprentissage pour répondre de façon spécifique aux besoins des élèves. Les ateliers d'apprentissage complètent l'offre scolaire régulière et sont organisés soit dans une des annexes décentralisées d'un Centre de compétences, soit dans une école ou un lycée ou dans un autre lieu adapté.

À qui pouvez-vous vous adresser ?

Le plus souvent, les parents ou les élèves à besoins spécifiques s'adressent

- pour l'enseignement fondamental : aux titulaires de classe ou aux instituteurs spécialisés dans la prise en charge des élèves à besoins spécifiques (I-EBS) affectés aux écoles ; aux équipes de soutien des élèves à besoins spécifiques (ESEB) ou aux commissions d'inclusion (CI) rattachées aux [directions de l'enseignement fondamental \(annuaire\)](#)  ;
- [dans les lycées \(annuaire\)](#)  : aux régents de classe, aux équipes de soutien des élèves à besoins spécifiques (ESEB), aux commissions d'inclusion scolaire (CIS) ou au [Service psycho-social et d'accompagnement scolaires \(SePAS\) \(annuaire\)](#) .

Ils peuvent aussi s'adresser aux [Centres de compétences \(annuaire\)](#)  pour avoir des conseils circonstanciés ou pour obtenir un diagnostic spécialisé.

En accord avec les parents ou avec les élèves majeurs concernés, les commissions d'inclusion (CI) et les commissions d'inclusion scolaire (CIS) peuvent transmettre une demande de prise en charge spécialisée à la [Commission nationale d'inclusion \(CNI\) \(annuaire\)](#) . En général, la CNI demande à un ou plusieurs Centres de compétences d'établir un diagnostic spécialisé. Le cas échéant, elle propose une prise en charge de l'élève à besoins spécifiques par un ou plusieurs Centres de compétences. Cette prise en charge ne peut se faire sans l'accord des parents ou de l'élève majeur.



CDSE

Château de Munsbach
31, rue du Parc
L-5374 Munsbach

Tél : (+352) 247-65117

Email : info@cc-cdse.lu

Site : www.cc-cdse.lu



CDI

5, rue Thomas Edison
L-1445 Strassen

Tél : (+352) 247-55700

Email : info@cc-cdi.lu

Site : www.cdi.lu



CDV

17a, route de Longwy
L-8080 Bertrange

Tél : (+352) 45 43 06-1

Email : info@cc-cdv.lu

Site : www.idv.lu



ATVA

12-14, avenue Emile Reuter
L-2420 Luxembourg

Tél : (+352) 247-75162

Email : info@cc-atva.lu



CEJHP

21, rue Léon Laval
L-3372 Leudelange

Tél : (+352) 247-65140

Email : info@cc-cejhp.lu



Centre de Logopédie

Bâtiment principal
4, place Thomas Edison
L-1483 Strassen

Tél : (+352) 44 55 65-1

Email : info@cc-cl.lu

Site : www.logopedie.lu



CTSA

21, rue Léon Laval
L-3372 Leudelange

Tél : (+352) 247-55955

Email : info@cc-ctsa.lu

Site web : <http://cc-ctsa.lu>



CDA

2, rue Thomas Edison
L-1445 Strassen

Tél : (+352) 247-65123

Email : info@cc-cda.lu

Site : www.cc-cda.lu



CDM

1, place Thomas Edison
L-1483 Strassen

Tél : (+352) 44 65 65-1

Email : info@cc-cdm.lu

